



B1.17 Alta cocina

- Aprende a expresar gustos avanzados
- Entender una carta avanzada

El restaurante de lujo	<i>(Restauracja luksusowa)</i>	Buen sabor	<i>(Dobry smak)</i>
El restaurante sencillo	<i>(Restauracja prosta)</i>	Soso	<i>(Bez smaku)</i>
La cocina internacional	<i>(Kuchnia międzynarodowa)</i>	Picante	<i>(Ostre)</i>
La comida casera	<i>(Domowe jedzenie)</i>	Blando	<i>(Miękki)</i>
La copa de vino	<i>(Kieliszek wina)</i>	Crudo	<i>(Surowy)</i>
El vino joven	<i>(Wino młode)</i>	Poco hecho	<i>(Niedopieczony)</i>
El reserva	<i>(Wino reserva)</i>	Muy hecho	<i>(Dobrze wysmażony)</i>
El vaso de agua	<i>(Szkłanka wody)</i>	Sentar bien	<i>(Służyć (o jedzeniu))</i>
La jarra	<i>(Karafka)</i>	Sentar mal	<i>(Szkodzić (o jedzeniu))</i>
Tomar un aperitivo	<i>(Wziąć aperitif)</i>	Estar borracho	<i>(Być pijanym)</i>
Traer el primer plato	<i>(Przynieść pierwsze danie)</i>	Tener resaca	<i>(Mieć kaca)</i>
Llevarse el segundo plato	<i>(Zabrać drugie danie)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.

En Toledo, un restaurante conocido por su cocina de calidad ofrece un **menú** con muchos sabores. El **chef**, Víctor Sánchez Beato, aparece en la **Guía Michelin** y propone varios **aperitivos** antes de los platos principales. Hay opciones tradicionales y otras más creativas, como arroz meloso con **trufa**. El personal *pide que prueben* cada pase con calma, y el final suele ser un dulce típico de la ciudad.



*W Toledo restauracja znana z kuchni wysokiej jakości oferuje **menu** pełne wielu smaków. **Szef kuchni**, Víctor Sánchez Beato, jest obecny w **Przewodniku Michelin** i proponuje kilka **przystawek** przed daniami głównymi. Są opcje tradycyjne i inne bardziej kreatywne, jak kremowy ryż z **trufką**. Personel prosi, aby spróbować każdego dania spokojnie, a na koniec zwykle pojawia się typowy słodycz z miasta.*

1. ¿Qué reconocimiento tiene el restaurante del chef Víctor Sánchez Beato?
 - a. Un premio a la mejor tapa de Castilla-La Mancha
 - b. Un sol Repsol y presencia en la Guía Michelin
 - c. Dos estrellas Michelin y tres soles Repsol
 - d. Solo aparece en una guía local de Toledo
2. Cuál de estos aperitivos se probó al principio?
 - a. Croquetas de jamón ibérico
 - b. Ensalada de tomate con ventresca
 - c. Gazpacho andaluz
 - d. Chupito con pulpo

1-b 2-d

2. Gramatyka: Od trybu rozkazującego do mowy zależnej: dice que vengas; pide que trabajen...



To użycie mowy zależnej służy do przekazywania rozkazów, instrukcji lub próśb innej osoby.

1. Mowa zależna czasownik mówienia + que + tryb łączący (subjuntivo).
2. Rozkazy wyraża się w trzeciej osobie.
3. Tryb rozkazujący nie jest zachowywany w mowie zależnej; rozkazy wyraża się za pomocą **subjuntivo**.

Zaimki osobowe	Mowa niezależna	Mowa zależna
Tú Usted	"Sirve la bebida". („Proszę podać napój“.)	Dice que sirva la bebida. (Mówi, żeby podał/podała napój.)
Vosotros Ustedes	"Traed el segundo plato". („Proszę przynieść drugie danie“.)	Pide que traigan el segundo plato. (Prosi, żeby przynieśli drugie danie.)

1. El maitre dice que _____ la bebida primero y luego traiga el primer plato.
(Maitre mówi, żebym najpierw podał napój, a potem przyniósł pierwsze danie.)
a. sirve b. sirva c. sirviera d. sirves
2. El chef nos pide que _____ el vino joven antes de elegir el reserva. (Szeef kuchni prosi nas, żebyśmy spróbowali młodego wina przed wyborem wina rezerwowego.)
a. probéis b. probamos c. probad d. probemos

1. sirva 2. probemos

Przepisz zwroty

1. El jefe me dice: «Envíame el informe hoy».

(Szeef mówi mi, żebym wysłał mu raport dzisiaj.)
2. La médica le dice al paciente: «Tome esta pastilla después de comer».

(Lekarka mówi pacjentowi, żeby wziął tę tabletkę po jedzeniu.)
3. El profesor les dice a los alumnos: «Entregad la tarea el viernes».

(Nauczyciel mówi uczniom, żeby oddali pracę w piątek.)

1. El jefe me dice que le envíe el informe hoy. 2. La médica le dice al paciente que tome esta pastilla después de comer. 3. El profesor les dice a los alumnos que entreguen la tarea el viernes.

Popraw błęd

1. La jefa dice que prepara la mesa junto a la ventana.

Szefowa mówi, żeby przygotowała stół obok okna.

2. El chef pide que traéis el vino tinto.

Szef kuchni prosi, żebyście przynieśli czerwone wino.

1. La jefa dice que prepare la mesa junto a la ventana. **2.** El chef pide que traigáis el vino tinto.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- a. tomar un aperitivo 1. El encargado pide que traigan ya el primer plato del menú.
- b. el reserva 2. Un vino de calidad que ha envejecido más tiempo antes de venderse.
- c. traer el primer plato 3. El camarero sugiere que tomes algo ligero antes de la comida.

a-3 b-2 c-1



2. Recenzja: menu degustacyjne w restauracji w Toledo (Audio)

Wypełnij luki: soso, picante, un restaurante de lujo, un aperitivo, reserva, vino joven



El sábado probamos un menú degustación en (1) _____ de Toledo recomendado por una guía gastronómica. La propuesta mezcla cocina internacional con productos locales. Empezamos con (2) _____ y seguimos con varios platos; el servicio explicó cada plato y sugirió un (3) _____ para los entrantes y un (4) _____ para la carne. La carta indicaba el nivel de (5) _____ y el punto de cocción.

En general, el sabor fue excelente y la presentación muy cuidada, aunque un plato me resultó algo (6) _____. Aun así, salimos satisfechos: todo me sentó bien y el ritmo entre platos fue cómodo. Consejo práctico: si no bebes alcohol, pide la jarra de agua desde el principio; así evitas esperar y puedes comparar mejor los sabores.

W sobotę spróbowaliśmy menu degustacyjnego w restauracji w Toledo polecanej przez przewodnik kulinarny. Propozycja łączy kuchnię międzynarodową z lokalnymi produktami. Zaczęliśmy od przystawki i kontynuowaliśmy kilkoma daniami; obsługa wyjaśniła każde danie i zaproponowała młode wino do przystawek oraz wino typu reserva do mięsa. Karta wskazywała poziom ostrości i stopień wysmażenia.

Ogólnie smak był znakomity, a prezentacja bardzo dopracowana, choć jedno danie wydało mi się nieco mdłe. Mimo to wyszliśmy zadowoleni: wszystko mi służyło i tempo między daniami było komfortowe. Praktyczna rada: jeśli nie pijesz alkoholu, poproś o dzbanek wody od samego początku; w ten sposób unikniesz czekania i będziesz mógł lepiej porównać smaki.

(1) un restaurante de lujo, (2) un aperitivo, (3) vino joven, (4) reserva, (5) picante, (6) soso

1. ¿Qué información del menú y del servicio te ayuda más a decidir qué pedir (vino, nivel de picante, punto de cocción u otra) y por qué?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź.

1. Pidió agua porque iba a conducir después.
2. El segundo plato era picante y crudo.
3. Al día siguiente no tuvo resaca por el vino.

Prawda **Falsoz**

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. El maitre dice que _____ un aperitivo mientras preparan la mesa en el restaurante de lujo. *(Maitre mówi, żebyś wypił aperitif, podczas gdy przygotowują stolik w luksusowej restauracji.)*
a. tomes b. tomaste c. tomáis d. tomas
2. La camarera le pide al sumiller que _____ el reserva en una copa de vino. *(Kelnerka prosi sommeliera, żeby nalał rezerwowe wino do kieliszka.)*
a. sirvas b. sirva c. sirvió d. sirve
3. El chef recomienda que _____ un vaso de agua si el plato está muy picante. *(Szeef kuchni zaleca, żebyśmy wypili szklanekę wody, jeśli danie jest bardzo pikantne.)*
a. tomamos b. tomar c. tomemos d. tomáis

1. tomes 2. sirva 3. tomemos

5. Odgrywanie ról - dialogi (SI+)

Cata rápida en restaurante de lujo

Cliente (Lucía): *Perdona, ¿nos puedes recomendar una copa de vino para el menú degustación? El primer plato es de pescado y no quiero que el vino le quite sabor.*

(Przepraszam, czy możesz polecić nam kieliszek wina do menu degustacyjnego? Pierwsze danie jest z ryby i nie chcę, żeby wino zagłuszyło jego smak.)

Sumiller (Álvaro): *Claro. Para empezar, un vino joven blanco va muy bien con pescado; si preferís algo con más cuerpo, también tengo un reserva, pero es más potente.*

(Oczywiście. Na początek młode białe wino bardzo dobrze pasuje do ryb; jeśli wolicie coś o pełniejszym smaku, mam też wino reserva, ale jest bardziej wyraziste.)

Cliente (Lucía): *Vale, probemos el joven. Y otra cosa: el primer plato me parece un poco soso, ¿podéis traer un poco más de salsa o algo de sal aparte?*

(Dobrze, spróbujmy młodego. I jeszcze jedno: pierwsze danie wydaje mi się trochę mdłe, czy możecie przynieść trochę więcej sosu albo trochę soli osobno?)

Sumiller (Álvaro): *Sin problema, lo comento con cocina. Os puedo traer también una jarra de agua. Cuando os llevéis el segundo plato, si os apetece, podemos cambiar a un tinto reserva.*

(Nie ma problemu, przekażę to kuchni. Mogę też przynieść wam dzbanek wody. Kiedy przejdziecie do drugiego dania, jeśli będziecie mieli ochotę, możemy zmienić na czerwone reserva.)



Cliente (Lucía): *Perfecto. A mí el picante no me sienta bien, así que si el segundo es fuerte, os lo diré antes de que lo traigáis.*
(Świetnie. Pikantne jedzenie mi nie służy, więc jeśli drugie danie będzie ostre, powiem wam o tym, zanim je przyniesiecie.)

1. ¿Qué problema tiene Lucía con el primer plato y cómo lo expresa?

6. Mówienie (SI+)

El camarero nos pide que + subjuntivo... / Dice que el plato está... / Me gustaría tomar una copa de vino porque...



1. ¿Has ido alguna vez a un restaurante de lujo en España? Describe en una o dos frases cómo fue la comida y el servicio.

2. Mira la carta de un restaurante y elige un plato y un vino: ¿qué pedirías y por qué, según tus gustos (por ejemplo, picante, soso, poco hecho o muy hecho)?

7. Pisanie: E-mail (SI+)

Asunto: Menú para la cena del jueves

Hola,

El restaurante donde vamos el jueves nos pide hoy la elección del menú. Hay dos opciones:

- **Menú degustación** (7 pases): incluye dos aperitivos, pescado y carne.
- **Menú corto** (4 pases): más sencillo y de menos duración.

También preguntan si queremos maridaje: copa de **vino joven** o una de **reserva**. ¿Tú qué prefieres? Yo suelo evitar lo muy **picante** y la carne **poco hecha**. Si tienes alergias o alguna preferencia, dímelo y se lo confirmo.

Gracias,
Marta



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Prefiero... porque... / Marta dice que el restaurante pide que confirmemos... / ¿Podrías preguntar si...?*

Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Tomar (*brać*)

Condicional simple
tomaría
tomarías
tomaría
tomaríamos
tomaríais
tomarían

Servir (*służyć*)

Presente
sirvo
sirves
sirve
servimos
servís
sirven

Comer (*jeść*)

Condicional simple
comería
comerías
comería
comeríamos
comeríais
comerían